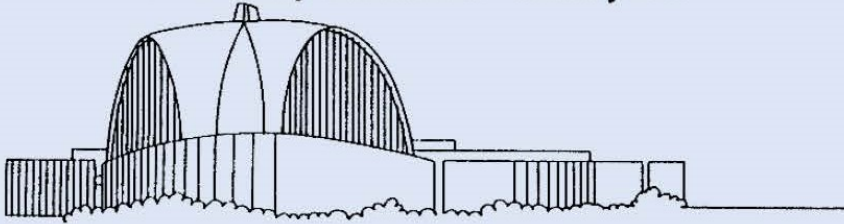


# the sephardic temple



CONGREGATION EMETH VE'SHALOM

## WEEKLY BULLETIN

775 Branch Boulevard at Halevy Drive • P.O. Box 392, Cedarhurst, NY 11516  
Tel: 516-295-4644 • Fax: 516-295-1941 • Email: admin@thesephardictemple.org

ב"ה

## שבת שלום SHABBAT SHALOM



DAILY MINYAN IN TEMPLE: MONDAY-FRIDAY...8:00 AM, SUNDAY...9:00 AM

### FRIDAY, SEPTEMBER 16, 2022

LIGHT CANDLES: 6:44 PM

SHIR HASHIRIM: 6:30 PM

שיר השירים

SERVICES 6:45 PM

מנחה וערבית



### SATURDAY, SEPTEMBER 17, 2022

(21 ELUL 5782)

PARASHAT KI TAVO

פרשת כי תבוא

**SHABBAT SERVICES 8:45 AM**

שחרית, קריאת התורה, ומוסף

HAVDALAH AFTER: 7:34 PM

Please visit our website for our COVID-19 Policy:  
[www.sephardictemplecedarhurst.org/covid-19](http://www.sephardictemplecedarhurst.org/covid-19)



Parashat KI TAVO... contains a lengthy list of blessings and curses. In this passage, Moses reminds the children of Israel that the fate of the nation is indeed directed by the cumulative choices of individuals. Nevertheless, the horrendous curses detailed in the parashah are meted out only to the community; Heavenly punishment for an individual's transgressions is not described here. Elsewhere the Torah affirms that each individual is punished by G-d - by methods known only to the inscrutable Master of the Universe - for his or her own sin, not the wrong actions of others.



### MELDADOS

SHABBAT, SEPTEMBER 17, 2022

LEON A. ALCOSSER  
ANNA ALCOSSER  
ALLEGRA YAMALI  
YAAKOV SHIRAZI  
HARRY CORRIEL  
SADIE WACHS  
ROSE R. HALL  
JULIE GUINI  
CARL MANIS  
BUENA BAROUCH  
MORTY GINDI  
ESTHER CALDERON  
ISAAC SAYEGH  
HILDA HAZAN  
M. ABE KAYE  
LOUIS H. ELIAS  
LILLIAN ELIAS  
ELAINE QUENTZEL  
MENACHEM HAMIAS  
ANNE ELIAS  
HARRIETT MARCUS SELTZER  
ELI J. BARUCH  
SALLY SHEINKER  
YETTA LERNER  
NELSON CALDERON  
DAISY GATTEGNO  
STELLA GATENIO  
RUBIN GARTENLAUB  
HYMAN MATZA  
SOLOMON DAVIS  
AARON GARY COHEN  
MATILDA HASSON  
PRISCILLA PERLMAN  
IRVING SHAPIRO  
SALHA R. SALEM

MOISES SHALOM RODRIQUEZ  
IRA LIEBOWITZ  
ABRAHAM ISAAC MIZRAHI  
ABRAHAM E. MIZRAHI  
ABRAHAM ELIE  
JACK MODECK  
SAMMY D. BARZILAI  
DAVID A. ABRAVANEL  
REGINA JOSEPH PASSO  
MOLLIE KAPLAN  
FANNIE A. ASSAEL  
JANOK MITRANI  
SARA BOVE  
SARAH HATTEM  
ABRAHAM ATTIAS  
FRANK RAINER  
ALBERT LEVY  
PAULINE ABREVAYA  
ESMERALDA PINTO  
MORRIS MEVORAH  
SHLOMO BEN ELIAHOU MAIZEL  
MARCO HATTEM  
ISAAC HANAN  
HENRY ZEISEL  
SALLY ZACHARIA  
LUCY SAYAS  
ESTHER MORDOCHAY  
DORA HABIB  
MURRAY WASSERSPRING  
HARRY PARDO  
BECKIE ZACHARIA  
SAM TOLEDO  
NATHAN ESBIA  
MAY SCHOENFELD  
LILLIAN COHEN



# IN THE TEMPLE FAMILY

THE SEPHARDIC TEMPLE WEEKLY BULLETIN · SEPTEMBER 17, 2022

*Members, their extended families and friends, are cordially invited to attend High Holyday services at the Sephardic Temple.*

*Seating is limited. Non-members must preregister with the Temple office by Monday, September 19.*

ת.נ.צ.ב.ה

Condolences on the loss of:  
**Solomon (Solly) Sharaby**

**Beloved husband of:**  
The late Inez Sharaby

**Treasured father of:**  
Jacqueline Kushner  
Jacob Sharaby  
Joseph Sharaby  
Marie Franco  
Victor Sharaby

**Devoted brother of:**  
Shoshana Garber  
The late Morris Sharaby

ת.נ.צ.ב.ה

Condolences on the loss of:  
**Richard Wein**

**Beloved husband of:**  
Cynthia Wein

**Treasured father of:**  
Felicia Tracey  
Barry Wein

**Devoted brother of:**  
Larry Wein  
Carole Ostfeld

## REFUAH SHELEMAH

רפואה שלמה

ROBERTA CONFINO

*Wishing you a speedy and complete recovery*

## Ladino Phrase of the Week

איל קי סי קימה אין לה ג'ורבה אסופלה אין איל יוגורט

*El ke se sema en la churba  
asopla en el yoghurt*

**The one that gets burned with soup,  
will blow to cool off the yogurt**



בסימן טוב ומזל טוב

SIMAN TOV & MAZAL TOV

On the Birth of a Baby Boy:  
**Isaac Naparstek**

**Parents:**

Sarah Victoria Julia Malka &  
Menachem Naparstek

**Grandparents:**

Sharlene Honey Rehabi  
Arthur Eckstein  
Leah & Shmuel Naparstek

**Great-grandparents:**

Valerie & the late Jack Appelbaum  
The late Edward Wertheimer

**Great-great-grandparents:**

The late Julia & Hyman (Dundee) Mevorach  
The late Selma & Siegfried Wertheimer



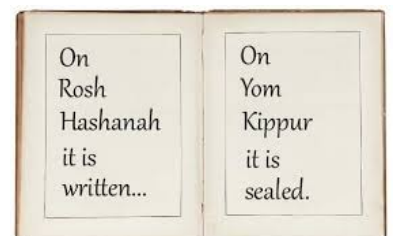
# 2022 Kal Nidre Participants



*Mr. & Mrs. Fred Abraham*  
*Mrs. Marilyn Alcosser*  
*Ms. Joy Appelbaum*  
*Mrs. Diana Assael*  
*Mr. & Mrs. Michael Azaria*  
*Mr. & Mrs. Albert Bahaloul*  
*Mr. Sam Barouch*  
*Mrs. Alma Baruch*  
*Mr. & Mrs. Michael Baruch*  
*Mrs. Judith Beja*  
*Mr. & Mrs. Amir Bereblat*  
*Mr. & Mrs. Kenneth Bergman*  
*Ms. Elizabeth Bernstein*  
*Mr. & Mrs. Eli Blit*  
*Mrs. Belle Camhi*  
*Mr. & Mrs. Mitchell Cherne*  
*Mr. Justin Chernoff*  
*Mr. & Mrs. Steve Chernoff*  
*Mr. Alex Cohen*  
*Mr. & Mrs. Bob S. Cohen*  
*Mrs. Pauline Cohen*  
*Mrs. Marion Crespí*  
*Mr. & Mrs. Michael Crespí*  
*Mr. & Mrs. Neíl Crespí*  
*Mr. & Mrs. Robert Crespí*  
*Mr. & Mrs. Keith Davidson*  
*Mrs. Pauline Davis*  
*Mr. & Mrs. Adam Edelberg*  
*Mr. Allan Elías*  
*Mr. Brett Elías*  
*Mr. & Mrs. Butch Elías*  
*Mr. & Mrs. Martin B. Elías*

*Mr. Martín I. Elías &*  
*Ms. Veronica Arevalo*  
*Mr. Sean Elías*  
*Mrs. Terry Elías*  
*Mrs. Ruth Epstein*  
*Mrs. Rose Eskononts*  
*Mr. & Mrs. Howard Franco*  
*Mrs. Trudy Franco*  
*Mr. & Mrs. Ira Friedman*  
*Mrs. Semadar Friedman*  
*Mr. & Mrs. David Futter*  
*Mrs. Nina Garfinkel &*  
*Mr. Steve Notis*  
*Mr. & Mrs. Aaron Gindi*  
*Mrs. Sharon Golden*  
*Mrs. Dorothy Goldsmith*  
*Mr. & Mrs. Nathan Grama*  
*Dr. Joe Halio*  
*Mr. & Mrs. Zachary Hanan*  
*Mr. & Mrs. Aaron Hazan*  
*Mr. & Mrs. Larry Hazan*  
*Mr. & Mrs. Matthew Hazan*  
*Mr. & Mrs. Victor F. Hazan*  
*Mrs. Sandra Izhakoff*  
*Dr. Stephen Kleinman*  
*Mr. Garry Lind*  
*Dr. & Mrs. Alan Matarasso*  
*Mrs. Ethel Matarasso*  
*Mr. Mel Matsil*  
*Mr. Isaac Mayo*  
*Mr. Arthur Miller*  
*Mr. & Mrs. Joseph Noah*

*Mrs. Louise Pardo*  
*Mrs. Miriam Pardo*  
*Mrs. Regina Pessa*  
*Mr. & Mrs. Russ Posner*  
*Dr. Pnina Powell*  
*Mr. Arthur Quentzel*  
*Mr. & Mrs. Mark Renton*  
*Mr. & Mrs. Robert Roman*  
*Mr. & Mrs. Marvin Rosen*  
*Mr. & Mrs. Andrew Ross*  
*Mr. & Mrs. Richard Roth*  
*Mr. Louis I. Rousso*  
*Mr. Jack Rubin*  
*Mr. Michael Russo Sawyer*  
*Mr. Albert Sayegh*  
*Mr. & Mrs. Richard Schwartz*  
*Mr. & Mrs. Mark Serwetz*  
*Mr. & Mrs. Mitchell Skolnik*  
*Dr. Sultana Ehrlich &*  
*Dr. Robert Smith*  
*Dr. & Mrs. Samuel Spitalowitz*  
*Mr. & Mrs. Benjamin Stein*  
*Mrs. Carol Susi*  
*Mrs. Delcia Telson*  
*Ms. Carole Trachtenberg*  
*Mr. Mark Weber*  
*Mr. & Mrs. Aaron Zacharia*  
*Mr. & Mrs. Eli Zacharia*  
*Mrs. MaryAnn Zacharia*  
*Mr. & Mrs. Michael Zacharia*



# MOVIE NIGHT

Tuesday, September 13 at 7:00 PM

Join Mel Matsil for a screening of:



## ***WOMAN IN GOLD***

**Starring Helen Mirren and Ryan Reynolds**

*This biographical drama from 2015 is based on a true story about the quest of Maria Altmann to recover art stolen from her family by the Nazi's, in particular Gustav Klimt's portrait of her aunt Adele Bloch Bauer known as "The Woman in Gold".*

***Open to the community as per the Temple's COVID-19 Policy***

***Please contact the Temple office to let us know  
if you plan on joining us***

THE SEPHARDIC TEMPLE • 775 Branch Boulevard, Cedarhurst, NY 11516  
(516-295-4644) [admin@thesephardictemple.org](mailto:admin@thesephardictemple.org)

# ROSH HASHANAH

תשפ"ג - 5783



THE SEPHARDIC TEMPLE

OFFICIATING:  
RABBI STEVE GOLDEN  
CANTOR YAIR YONATI



סליחות SELIHOT סליחות

Erev Rosh Hashanah - Sunday, September 25 at 8:00 AM

Erev Kippur - Tuesday morning, October 4 at 7:00 AM

## FIRST DAY OF ROSH HASHANAH (Light Candles: 6:29 PM)

Minchah & Arvit: **SUNDAY EVENING, SEPTEMBER 25** ..... 6:15 PM

Shacharith: **MONDAY MORNING, SEPTEMBER 26** ..... 8:00 AM

Torah Reading ..... 9:30 AM

Shofar sounded at ..... 10:00 AM

Sermon by Rabbi Steve Golden ..... 10:30 AM

Musaf ..... Immediately following Sermon

**TASHLICH, תשל"ך, DOXEY BROOK** ..... 5:15 PM

---

## SECOND DAY OF ROSH HASHANAH (Light Candles after 7:19 PM)

Minchah & Arvit: **MONDAY EVENING, SEPTEMBER 26** ..... 6:15 PM

Shacharith: **TUESDAY MORNING, SEPTEMBER 27** ..... 8:00 AM

Torah Reading ..... 9:30 AM

Shofar sounded at ..... 10:00 AM

Sermon by Rabbi Steve Golden ..... 10:30 AM

Musaf ..... Immediately following Sermon

## CONCLUSION OF YOM TOV (Havdalah after 7:18 PM)

Minchah & Arvit: **TUESDAY EVENING, SEPTEMBER 27** ..... 6:15 PM

*Happy New Year - Anyos Muchos y Buenos*

תזכו לשנים רבות

### The 'Seder' on Rosh Hashanah

בליל ראש השנה אחרי קידוש על היין ובציעת הפת, יש נוהגים להביא על השלחן מיני אוכל לסימן טוב.

After the sanctification over wine and bread, it is customary in many households to precede the evening meal on Rosh Hashanah with special foods chosen symbolically and eaten with appropriate blessings and wishes suggested by their name or quality.

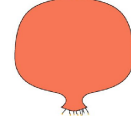
DATE = תמר



יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ד' אֱ-לֹהֵינוּ וְא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ  
שְׁתִּיתוּמְנָה אֵיבָה וְשִׁנְאָה וּבִקְשֵׁת אִישׁ רְעֵת רְעֵהוּ.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that this new year will be dated one when enmity, hatred, and a person's desire for another's harm, will be brought to an end.

POMEGRANATE = רימון



יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ד' אֱ-לֹהֵינוּ וְא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁנִהְיֶה מְלָאִים מְצוֹת כְּרֵמוֹן.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that our observance of Your commandments will be like the overflowing seeds of a pomegranate.

SQUASH = קרא



יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ד' אֱ-לֹהֵינוּ וְא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁתִּקְרַע רוּעַ גְּזֵר דִּינֵנוּ וְיִקְרָאוּ לְפָנֶיךָ זְכוּתֵינוּ.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that as You judge us, may the evil of our decree be squashed, but our virtue called out before You.



LEEK = כרתי

יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ד' אֱ-לֹהֵינוּ וְא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁתִּיכַרְתְּנָה אֵיבָה וְשִׁנְאָה וּבִקְשֵׁת אִישׁ רְעֵת רְעֵהוּ.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that enmity, hatred, and a person's desire for another's harm, will be rooted out.

SPINACH (or BEET) = סלקא



יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ד' אֱ-לֹהֵינוּ וְא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁיִסּוּלַק מִבֵּינֵינוּ אֵיבָה וְשִׁנְאָה;  
וְתַחֲתָם יוּטַע בְּקִרְבָּנוּ אֶהְבָּה וְאַחֲוָה שְׁלוֹם וְרַעוּת.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that enmity and hatred be removed from between us; and in its place may love and friendship, peace and fellowship be planted within us.

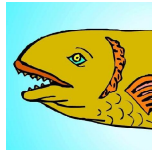


BEANS = רוביא

יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ד' אֱ-לֹהֵינוּ וְא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁיִרְבוּ זְכוּתֵינוּ.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that our merits be bountiful like beans on a stalk.

SHEEP/FISH HEAD (or HEAD OF TURNIP) = ראש



יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ד' אֱ-לֹהֵינוּ וְא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁנִהְיֶה לְרֹאשׁ וְלֹא לְזָנָב.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that in the coming year we may go ahead in all we undertake.

SWEET APPLE = תפוח מתוק

יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ד' אֱ-לֹהֵינוּ וְא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

שְׁתַּחֲדֵשׁ עֲלֵנוּ שָׁנָה טוֹבָה וּמְתוּקָה כְּדָבָשׁ מִרְשֵׁית הַשָּׁנָה וְעַד אַחֲרֵית שָׁנָה.

May it be Your will L-rd our G-d and G-d of our ancestors that we experience goodness and sweetness for the duration of this new year.

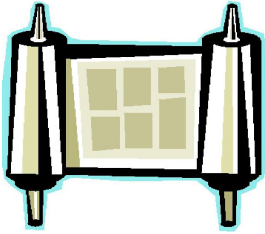


# YOM KIPPUR

תשפ"ג - 5783

THE SEPHARDIC TEMPLE

OFFICIATING:  
RABBI STEVE GOLDEN  
CANTOR YAIR YONATI



גמר חתימה טובה

**TUESDAY MORNING, OCTOBER 4, 2022**



Selihot ..... 7:00 AM  
Morning Services ..... 8:00 AM  
Minchah ..... 1:00 PM

*Light Candles: 6:14 PM*

**KAL NIDRE EVENING AT 6:00 PM  
TUESDAY, OCTOBER 4, 2022**

*The President of the Sephardic Temple, Mr. Isaac Mayo,  
will address the Congregation*

**WEDNESDAY MORNING, OCTOBER 5, 2022**

Shachrith ..... 8:00 AM  
Torah Reading ..... 10:45 AM  
Sermon by Rabbi Steve Golden ..... 11:45 PM  
Musaf ..... 12:15 PM

**YIZKOR MEMORIAL SERVICE - 2:45 PM**

**LEARNING SESSION CONDUCTED BY RABBI STEVE GOLDEN - 3:15 PM**

Minchah ..... 4:15 PM  
Ne'ilah ..... 6:00 PM

*\*Sounding of the Shofar (End of Yom Kippur Fast) ... 7:04 PM*

